

怎样看 日本经济

〔日〕林直道 著
翁庆宗 译



中国对外经济贸易出版社
CHINA FOREIGN ECONOMIC RELATIONS
AND TRADE PUBLISHING HOUSE

怎样看日本经济

[日]林直道 著

翁庆宗 译

中国对外经济贸易出版社

图书在版编目(CIP)数据

怎样看日本经济/(日)林直道著.翁庆宗译.一北京:中国对外经济贸易出版社,2002.12

ISBN 7-80181-045-7

I. 怎... II. ①林... ②翁... III. 经济-研究-日本
IV. F131.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 092354 号

版权代理:翁庆宗

版权出让方:© 日本青木书社

北京市版权局

著作权合同登记号

图字:01-2002-5859 号

怎样看日本经济

[日]林直道 著

翁庆宗 译

中国对外经济贸易出版社出版

(北京市安定门外大街东后巷 28 号)

邮政编码:100710

电话:010-64269744(编辑室)

010-64242964(发行二部)

Email:cfertph@caitec.org.cn

网址:www.cfertph.com

新华书店北京发行所发行

中国农业出版社印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本

5.75 印张 148 千字

2003 年 1 月第 1 版

2003 年 1 月第 1 次印刷

印数:4 000 册

ISBN 7-80181-045-7

F·584

定价:18.00 元

前 言

第二次世界大战日本战败,社会生产力受到严重破坏,城市瓦砾成山,遭到毁灭性重创。但是,日本如一只不死之鸟,除战败初期及石油危机时期,半个世纪以来保持了发达国家中最高的发展速度,成为世界第二经济大国。然而,泡沫经济崩溃之后日本陷入严重的不景气,经济处于长期停滞状态。

1997年以后,由于提高消费税日本经济陷入第二次世界大战后最严重的不景气,存款利率几乎降到零,中小企业大量倒闭,失业率增加,股价暴跌。为什么会出现这种情况?我想直接原因应归结于泡沫经济时期的乱投资和乱融资。此外,金融机构、大藏省拖延对泡沫经济形成的不良债权的处理,使“癌症”蔓延到整个金融系统内部;财界与大企业为了自身利益,强行实施合理化措施,把产品转移到海外生产,造成了劳动者消费下降和中小企业衰退。日本政府为了恢复景气,每年给没有效益的大型公共投资投入大量资金,形成了巨大的财政赤字。为了减少财政赤字,采用增加消费税,又带来消费减少的后果,这些都是造成不景气的重要原因。必须指出,政府与财界政策上的失误,牺牲刺激景气的关键——个人消费,是长期不景气的根本原因。

被誉为世界经济增长中心的亚洲各国陷入经济危机,被讴歌为长期景气的美国出现因对冲基金(WEDGE CRICIS)等引起的景气衰退,在这种情况下日本政府仍偏重增加公共事业投资。为处理银行的问题,增加银行资本金,又注入60万亿日元公有资金,是一种将绝望的财政赤字转嫁给国民承担的做法。财界用临时工、合同工替换正式职工,工资支出虽减少了,结果是将日本经济推入了进退维谷

的泥潭。如果再不引起重视,世界将会同时陷入经济危机,日本经济、企业经营和人民生活可能蒙受无法挽回的损失。

为了避免最坏情况发生,提供一份与国民共同讨论的有用资料,是我执笔本书的缘故。抛砖引玉,希望广大读者提出宝贵意见。

林直道

1998年11月

译 序

任何事物都有其自身的规律,社会经济也不例外。无论是欧洲,还是亚洲、美洲及世界其他地区,经济发展规律基本相似,只不过由于多种因素的影响,各个时期发展速度快慢、时间长短有所不同而已。

纵观世界历史,5000年前世界文明起源于东方的中国、印度、埃及等亚洲国家,此后,世界经济发展中心慢慢向西转移。十六七世纪开始,欧洲逐渐强大起来,先是西班牙、葡萄牙,以后英国、法国,当年美洲、亚洲不少地区曾经成为他们的殖民地。二百多年前,美国独立解放运动胜利,美国逐渐强盛起来,20世纪下半期成为世界霸主。最近数十年,日本、韩国、新加坡以及我国的台湾省和香港等东南亚国家和地区发展很快,虽然其力量仍无法与美国相抗衡,但是部分领域已经赶上或超过欧美,引起全世界的关注。

1949年中国革命取得成功,改变了长期的半封建、半殖民地地位。70年代以前,受错误思潮的影响,没有很好地抓经济建设,走了不少弯路,失去了许多宝贵时间和机遇。1978年以后,适应社会发展的方向,重新确立了以经济建设为中心的方针。二十多年来,中国发生了巨大变化,国民经济实现了翻两番目标,但从总体发展水平上看,与发达国家相比还有很大距离。

第二次世界大战后,日本用短短几十年时间将一个战争废墟变成世界第二经济大国,不能不说是一个奇迹,研究日本所走过的道路,借鉴其发展经验和教训,可以使我們少走弯路,发展得更快、更稳。前不久,看到林直道博士《怎样看日本经济》一书,受益匪浅。虽然该书日文版发行已四年多,这几年来日本为恢复经济采取了种种

措施,但成效则很少,可以说目前的日本经济状况与四年前没有大的变化,有些方面更为严重,比如企业倒闭数、失业率、通缩等,证明了林直道先生书中观点的预见性和正确性。他山之石,可以攻玉,相信该书对今日中国经济发展具有一定参考价值。经洽本书著者林直道先生和原出版书局日本青木书社,现将此书译成中文出版介绍给中国读者,希望从中得到收益。同时,为了让读者了解目前日本经济情况,把林直道先生在“经济”杂志 2001 年 10 月发表的论文“小泉内阁的结构改革与日本经济”作为本书的附录。

在本书的翻译和出版过程中,得到不少朋友大力支持,使我在繁忙的工作之余,完成了翻译、校对工作。本人经济学知识和语言文字能力有限,书中疏漏之处在所难免,恳请读者不吝指正。

翁庆宗

2002 年 9 月

目 录

第一章 战后 50 年日本经济	(1)
序	(1)
第一节 战后通货膨胀与政治经济体制改革	(9)
一、生活物资缺乏与物价暴涨	(9)
二、延期偿还令	(10)
三、道奇方案	(10)
四、民主革命	(12)
五、解散财阀	(12)
第二节 朝鲜战争刺激带来的经济增长	(13)
一、美军特需	(13)
二、垄断资本复活	(13)
第三节 经济高速增长时期	(19)
一、战后时代已经结束	(19)
二、三次繁荣与三次经济衰退	(20)
三、伊弉诺景气	(20)
四、日本钢铁工业强大的竞争力	(21)
五、日本列岛改造计划	(23)
六、经济高速增长的秘密	(24)
七、产业公害	(24)
第四节 石油危机和发展科技产业	(25)
一、石油价格暴涨	(25)
二、日本战后第一次真正危机	(26)

三、石油危机给日本经济的沉重打击	(27)
四、节能技术	(27)
第五节 加入经济大国伙伴圈与泡沫经济	(28)
一、以出口为动力	(28)
二、低工资与长工时	(29)
三、标牌方式、零库存管理模式	(30)
四、加入世界经济大国伙伴圈	(31)
五、社会福利贫乏	(34)
六、引发泡沫经济	(34)
七、大幅下调利息	(35)
八、企业发行新股筹措资金	(37)
第六节 长期经济停滞与日本经济转折点	(37)
一、股票与土地价格暴跌	(37)
二、过剩生产与过剩生产力	(38)
三、日元升值与合理化措施——恶魔式循环	(39)
四、海外生产、海外订购、产业空洞化	(40)
五、政府错误的恢复景气政策——低利率和公共投资	(41)
六、金融机构积累的不良债权	(43)
七、阪神大地震	(44)
八、日本经济处在重要的十字路口	(44)
第二章 处在十字路口的日本经济	(46)
第一节 日本经济新时代	(46)
第二节 泡沫经济崩溃后景气走向	(50)
第三节 中小企业的困境	(57)
第四节 泡沫经济的严重后遗症——设备过剩与不良债权	(59)
一、生产过剩和设备过剩	(61)
二、金融机构的不良债权	(62)
第五节 恢复景气的关键是扩大个人消费	(65)

第六节 大企业克服不景气的经营战略	
——合理化措施与向海外转移	(69)
一、合理化措施	(69)
二、海外转移战略	(71)
三、这种战略的经济后果	(71)
第七节 政府错误的景气对策——超低利息与侧重公共投资	(75)
一、超低利息政策	(75)
二、公共投资优先政策的错误	(80)
第八节 积累巨大财政赤字及其原因	(82)
第九节 对财政结构改革的批判	(89)
第三章 战后最严重不景气与日本经济的前途	(92)
第一节 战后最严重不景气	(92)
一、没有出现景气和繁荣局面,再次出现危机	(92)
二、内部矛盾的积累过程	(97)
三、消费冷却带来政策性不景气	(101)
四、是降低消费税,还是减少法人税和所得税	(103)
五、偏重公共投资政策的错误	(108)
附述:大阪府财政惨况	(115)
第二节 金融问题和国民负担	(116)
一、泡沫经济崩溃和金融机构的责任	(116)
二、不良债权实况	(117)
三、向银行投入 30 万亿日元公有资金的政府案	(120)
四、金融机构自己负责是世界惯例	(123)
五、给大银行注入资本	(126)
六、给银行投入公有资金额度增加到 60 万亿日元	(127)
七、金融改革的目的	(129)
附述:长期信用银行问题	(131)
第三节 日本经济的前途	(131)

一、社会保障、税制、中小企业、劳动法制	
——劳动者的生活与权利	(131)
二、由日本引起世界性危机的可能性	(136)
三、另一种可能性——日本经济的出路	(152)
结束语	(157)
附录：小泉内阁的结构改革与日本经济——以最终处理不良债权为中心	
一、“小泉热”说明了什么	(160)
二、不良债权与景气恢复	(161)
三、美国强烈要求日本处理不良债权的意图	(163)
四、将发生许多中小企业倒闭和大量失业者	(166)
五、欺弱扶强——竞争原理和效率性的现状	(170)

第一章 战后 50 年日本经济

序

50 年前,日本在第二次世界大战中战败,由于美军轰炸和长期战争消耗,国力耗尽、国土荒芜,许多城市瓦砾成山,工业生产降到战前的 30%,人民陷入饥饿深渊。但是,战后日本经济又奇迹般地成功恢复,创造了卓越的重化工业和高科技产业,向世界市场大量输出汽车、船舶、半导体、录像机(VTR)、数控机床等工业产品。90 年代初,日本国民生产总值(GNP)已占亚洲 15 国总产值 67%,都市高楼林立,航空网覆盖全国主要城市,高速公路、铁路、新干线扩伸到全国,小汽车、彩电、空调已普及到一般老百姓家庭。大学入学率 1960 年仅 10.3%,1996 年达到 46.2%。战败后虽然日本在海外殖民地和海外财产全部丧失,但通过政府开发援助(ODA)提供巨大金额,日本在海外投资已居世界第一,再次显示了对世界强大的影响力。

另一方面,虽然经济如此成功,实质上日本的工资与社会福利水平仍在欧美国家之下。从 90 年代开始,日本经济陷入长期萧条。要克服萧条,首先,受到泡沫经济后遗症——金融机构积累的巨额不良债权阻碍。其次,由于日元升值日本竞争力下降,为了抵销竞争力减弱,日本企业加大在国外生产和从国外采购,结果日本产业出现空洞化。目前,日本经济不振、不健康的典型特征是巨大财政赤字和国债余额急剧增大,要回到往日的好景,实是困难如山。

本章把二战后 50 年的日本经济发展,分成几个阶段来观察其变化全过程,首先看两张表:

表 1-1“战后日本经济年历表”，列明了 50 年间日本经济主要事件。

表 1-2“战后日本经济变动史”，显示经济变动最基础部分的景气走向。

第二次世界大战后半个世纪日本经济所走过的道路既波澜壮阔，又非常具有戏剧性，以下分为六个时期进行论述：

1. 通货膨胀与经济体制民主改革时期(1945 年~1950 年)
2. 朝鲜战争刺激的经济恢复时期(1950 年~1954 年)
3. 高速增长时期(1955 年~1973 年)
4. 石油危机和大力发展高科技产业时期(1974 年~1982 年)
5. 进入经济大国伙伴圈和泡沫经济景气时期(1983 年~1990 年)
6. 长期不景气和日本经济的转折点(1991 年~1998 年)

表 1-1 战后日本经济年历表

公元年	日本年份	主要经济事件
1945 年	昭和 20 年	战败(1945 年 8 月 15 日)
1946 年	昭和 21 年	延期偿还令(1946 年 2 月) 农村土地改革(1946 年 10 月)
1947 年	昭和 22 年	《二·一》罢工受美军镇压 实行新宪法(1947 年 5 月 3 日) 公布禁止垄断法(1947 年 4 月)
1948 年	昭和 23 年	财阀解体(1947 年 12 月)
1949 年	昭和 24 年	道奇方案:1 美元换 360 日元汇率(1949 年 4 月) 下山、三鹰、松川事件
1950 年	昭和 25 年	朝鲜战争特需繁荣(1950 年 4 月) 清共(1950 年~)
1951 年	昭和 26 年	
1952 年	昭和 27 年	旧金山和平条约、签订日美安全条约(1952 年 4 月) 反对防止破坏法运动高潮,公布防止破坏法(1952 年 7 月) 财阀商号恢复,加入国际货币基金(1952 年 8 月)

续表

公元年	日本年份	主要经济事件
1953 年	昭和 28 年	
1954 年	昭和 29 年	美军进行氢弹试验,第五福山丸被炸(1954 年 3 月) 组织自卫队(1954 年 7 月)
1955 年	昭和 30 年	加入《关税与贸易总协定》(1955 年 9 月) 发表经济白皮书“战后时代结束”(1956 年 7 月)
1956 年	昭和 31 年	日苏恢复邦交(1956 年 10 月) 加入联合国(1956 年 12 月)
1957 年	昭和 32 年	
1958 年	昭和 33 年	废除警察官职务执行法(1958 年 10 月)
1959 年	昭和 34 年	实施新国民保健法(1959 年 1 月) 公布国民年金法(1959 年 4 月) 1500 立方米高炉点火(1959 年 9 月)
1960 年	昭和 35 年	公布“国民所得翻一番计划”(1960 年 12 月) 反对修改安保条约运动高潮
1961 年	昭和 36 年	公布农业基本法(1961 年 6 月) 开始建设综合炼油厂(1961 年开始)
1962 年	昭和 37 年	公布全国综合开发计划
1963 年	昭和 38 年	公布老人福利法(1963 年 7 月)
1964 年	昭和 39 年	加入 OECD 组织(1964 年 4 月) 三菱三个重工业企业合并成三菱重工(1964 年 6 月) 名神高速公路通车(1964 年 9 月) 东海道新干线通车(1964 年 10 月) 东京举办奥林匹克运动会(1964 年 10 月)
1965 年	昭和 40 年	救济山一证券(1965 年 5 月) 日韩基本条约签字(1965 年 6 月)
1966 年	昭和 41 年	国民生产总值超过 1000 亿美元
1967 年	昭和 42 年	革新人士美浓部当选东京都知事(1967 年 4 月) 公布防止公害基本法(1967 年 8 月) 开始审判四大公害案(1967 年至 1969 年)

续表

公元年	日本年份	主要经济事件
1968年	昭和43年	GNP超过西德居资本主义国家第二位
1969年	昭和44年	东名高速公路通车(1969年5月)
1970年	昭和45年	八幡、富士两钢铁厂合并成新日本制铁(1970年3月) 大阪举行国际博览会(1970年3月)
1971年	昭和46年	冲绳归还协议签字(1971年6月) 史密斯汇率、日元升值,1美元等于308日元(1971年12月)
1972年	昭和47年	公布日本列岛改造计划
1973年	昭和48年	公布老人医疗免费(1973年1月) 日元实行浮动汇率(1973年5月) 第一次石油危机(1973年10月) 物价暴涨(1973年~1974年)
1974年	昭和49年	实行抑制总需求政策,出现战后第一次真正危机、萧条、通货膨胀,谷物自给率降到40%以下
1975年	昭和50年	越南解放(1975年4月) 日美发生钢铁、彩电贸易摩擦
1976年	昭和51年	洛克希德飞机事件(1976年2月) 超大型集成电路研究成功(1976年3月) 日本GNP超过苏联居美国之后第二位
1977年	昭和52年	公布中小企业调整法(1977年6月)
1978年	昭和53年	成田机场建成(1978年5月) 签订日中和平友好条约(1978年8月) 海外直接投资激增,爆发第二次石油危机(1978年12月)
1979年	昭和54年	东京首脑会议(1979年6月) 实施能源合理使用法(节能法)(1979年10月) 金属加工数控化日本为世界第一
1980年	昭和55年	钢铁产量居资本主义国家第一位,日本产业用机器人占世界70%,日本汽车产量居世界第一位

续表

公元年	日本年份	主要经济事件
1981 年	昭和 56 年	公布第二次临时行政调查会改革大纲,日美发生汽车贸易摩擦(1981 年~)
1982 年	昭和 57 年	日本防卫费(国防开支)显著增长,其增长率超过了社会保障费增长率
1983 年	昭和 58 年	中曾根首相强调“日美命运共同体”(1983 年 1 月)
1984 年	昭和 59 年	
1985 年	昭和 60 年	成立日本电信电话公司 NTT(1985 年 3 月) 市场问题达成协议(1985 年 9 月) 日本对外纯资产居世界第一位(1985 年~1989 年)
1986 年	昭和 61 年	
1987 年	昭和 62 年	解散国营铁路转为民营,成立 JR(1987 年 4 月) 黑色星期五(1987 年 10 月) 股票、地价暴涨,引发泡沫经济(1987 年~1989 年)
1988 年	昭和 63 年	
1989 年	平成元年	实行消费税 3%(1989 年 4 月) 平均股价 38915(1989 年 12 月 29 日)
1990 年	平成 2 年	股票暴跌(1990 年 1 月),地价暴跌
1991 年	平成 3 年	泡沫经济崩溃、不景气开始(1991 年~1993 年) 对外纯资产再次居世界第一位 3830 亿美元(1991 年) 政府开发援助 ODA 居世界第一位(1991 年~)
1992 年	平成 4 年	平均股价 14309 日元,比最高时下跌 63.3%(1992 年 8 月 18 日)
1993 年	平成 5 年	乌拉圭圆桌谈判达成协议,大米进口部分自由化(1993 年 5 月),企业正式开始实行合理化措施
1994 年	平成 6 年	一美元跌破 100 日元(1994 年 6 月) 自民党、社会党联合组成村山内阁
1995 年	平成 7 年	阪神大地震(1995 年 1 月) 1 美元折合 79.75 日元(1995 年 4 月 19 日) 金融机构出现不良债权,海外生产产值超过出口额,法定利率降到 0.5%(1995 年 9 月)

续表

公元年	日本年份	主要经济事件
1996年	平成8年	失业人数和失业率创历史新高(1996年5月) 国债、地方债等公有债务余额与GDP相比在发达国家中比率最高
1997年	平成9年	消费税提高到5%(1997年4月) 废除女子劳动保护规定(1997年6月) 医疗保险个人负担增加到20%(1997年9月) 签署日美防卫合作新准则(1997年9月) 爆发亚洲金融危机,北海道拓殖银行、山一证券破产(1997年11月),公布财政结构改革法(1997年11月)
1998年	平成10年	不景气加重,紧缩信贷使破产增加,废除大店法(1998年5月)参议院选举自民党惨败(1998年7月) 1美元折合147.64日元(1998年8月12日) 修改劳动标准法(1998年9月) 讨论救济日本长期信用银行,股价12年来第一次跌破13000日元(1998年10月5月) 七大工业国中日本惟一负增长,美国发生对冲基金危机,1美元折合110日元左右,发布重建金融关联法、尽早健全金融机能法(1998年10月)

表 1-2 战后日本景气变动史

年份	景气变动情况	GDP实际 增长率 (年%)	工矿业产 值与前年 比增减幅 (%)	经常收支 (年百万美 元)
1945	45.8-49.2 战后通货膨胀			
1946				-78
1947		8.4	27.3	-46
1948		13.0	28.6	75
1949		2.2	30.6	207
1950	1950.3-6 安定恐慌	11.0	23.4	476